

COMMISSION PARITAIRE DES SERVICES
DE SANTÉ

PARITAIR COMITÉ VOOR DE
GEZONDHEIDSDIENSTEN

Convention collective de travail du
4 septembre 2000

Collectieve arbeidsovereenkomst van
4 september 2000

Institution d'un fonds de sécurité d'existence
dénommé «Fonds intersectoriel des services de
santé» et en fixant les statuts.

Oprichting van een fonds voor
bestaanszekerheid genaamd "Intersectoraal
fonds voor de gezondheidsdiensten" en
vaststelling van de statuten.

A. CREATION

A. OPRICHTING

Article 1er. Par la présente convention
collective de travail et en application de
l'article 1er, premier alinéa, 1° de la loi du 7
janvier 1958 concernant les fonds de sécurité
d'existence, la Commission paritaire des
services de santé institue un fonds de sécurité
d'existence dont les statuts sont fixés ci-après.

Artikel 1 Bij deze collectieve
arbeidsovereenkomst en bij toepassing van
artikel 1, eerste lid, 1° van de wet van 7
januari 1958 betreffende de fondsen voor
bestaanszekerheid richt het Paritair Comité
voor de gezondheidsdiensten een fonds voor
bestaanszekerheid op, waarvan de statuten
hierna zijn vastgesteld.

Art. 2 La présente convention collective de
travail s'applique aux employeurs et aux
travailleurs ressortissant à la Commission
paritaire des services de santé ressortant sous
l'application du plan fédéral pluriannuel du 1^{er}
mars 2000 concernant les employeurs et
travailleurs des hôpitaux privés, les maisons de
repos pour personnes âgées et les maisons de
repos et de soins, les soins infirmiers à
domicile, les centres de revalidation et les
centres de transfusion sanguine de la Croix
Rouge Belge.

Art. 2 Deze collectieve arbeidsovereenkomst
is van toepassing op de werkgevers en op de
werknemers die ressorteren onder het Paritair
Comité voor de gezondheidsdiensten en die
vallen onder de toepassing van het fédérale
meerjarenplan van 1 maart 2000 betreffende
de werkgevers en de werknemers van de
privé-ziekenhuizen, de rustoorden voor
bejaarden en de rust- en verzorgingstehuizen,
de diensten voor thuisverpleging, de
revalidatiecentra en de centra bloedtransfusie
van het Belgische Rode Kruis.

Par 'employeurs' on entend: les employeurs
constitués en association sans but lucratif ou,
soit en société, soit en institution à finalité
sociale dont les statuts stipulent que les
associés ne recherchent aucun bénéfice
patrimonial.

Onder 'werkgevers' wordt verstaan : de
werkgevers georganiseerd als vereniging
zonder winstoogmerk of hetzij als een
vennootschap, hetzij een instelling met een
sociaal oogmerk waarvan de statuten bepalen
dat de vennoten geen vermogensvoordeel
nastreven.

Par 'travailleurs' on entend: le personnel
ouvrier et employé masculin et féminin.

Onder 'werknemers' wordt verstaan: het
mannelijk en vrouwelijk bediendenpersoneel.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR. |
29 -11- 2002 | 05 -12- 2002 | NR.
N°

64634 / Co/305

Art. 3 La présente convention collective de travail produit ses effets le 14 juin 2000 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties avant le 30 juin de chaque année avec effet au 1^{er} janvier de l'année suivante.

La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des services de santé.

Le président transmet une copie de la dénonciation à chacune des parties signataires ainsi qu'au Ministre de l'Emploi et du Travail et à l'Office national de sécurité sociale.

B. STATUTS

CHAPITRE Ier- DÉNOMINATION

Art. 4 A partir du 1^{er} juillet 2000, il est institué un fonds de sécurité d'existence, dénommé « **Fonds intersectoriel des services de santé** ».

Le siège social et le siège administratif du fonds sont établis à AFOSOC - Quai du Commerce 48 - 1000 Bruxelles.
Ces sièges peuvent être transférés ailleurs par décision unanime du Conseil d'Administration du fonds, prévu à l'article 11. Le Conseil d'Administration doit communiquer sa décision au président de la commission paritaire et au Ministre de l'Emploi et du Travail.

CHAPITRE II - OBJET

Art. 5 Le fonds, régi par la présente

Art. 3 Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking OP 14 juni 2000 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elke van de partijen worden opgezegd voor 30 juni van ieder jaar, met uitwerking op 1 januari van het daaropvolgend jaar.

De opzegging dient betekend te worden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten.

De voorzitter laat een kopij van de opzegging aan elk der ondertekenende partijen geworden alsook aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid.

B. STATUTEN

HOOFDSTUK I - BENAMING

Art. 4 Met ingang van 1 juli 2000 wordt een fonds voor bestaanszekerheid opgericht genaamd "**Intersectoraal fonds voor de gezondheidsdiensten**".

De maatschappelijke en de administratieve zetel van het fonds is gevestigd te VESOFO - Handelskaai 48 - 1000 Brussel.
Deze zetels kunnen bij unanieme beslissing van de Raad van Beheer van het fonds, voorzien bij artikel 11, elders overgeplaatst worden. De Raad van Beheer betekent zijn beslissing aan de voorzitter van het paritair comité en aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

HOOFDSTUK II - DOEL

Art. 5 Het fonds, opgericht door deze

convention collective de travail, a pour objet la gestion du produit mutualisé de la réduction des cotisations provenant des réserves dites «non-récurrentes» des fonds maribel social concernés par le plan pluriannuel pour le secteur de la santé du 1^{er} mars 2000.

Le fonds est chargé de :

* recevoir le produit de la réduction de cotisations mentionnée à l'alinéa 1^{er} :

* attribuer le produit de la réduction de cotisations aux employeurs qui ont engagé un travailleur en remplacement d'un travailleur qui, dans le cadre de la convention collective de travail du 14 juin 2000 conclue au sein de la Commission paritaire des services de santé portant un projet de formation en art infirmier, suit une formation en art infirmier.

**/e suivi et le traitement des dossiers. An sein du fonds, il est instauré dans ce cadre une commission paritaire d'accompagnement, chargée de formuler des avis concernant les problématiques technico-juridique qui se posent à cet égard pour les infirmiers.*

Cette commission se réunit régulièrement lorsqu'au moins deux membres représentant les employeurs et deux membres représentant les travailleurs sont présent.

Art. 6 Dans le cadre de la mission décrite à l'article 5, le fonds peut solliciter l'autorisation d'utiliser une partie du produit de la réduction de cotisations mentionnée à l'article 5, alinéa 1^{er} de la présente convention pour couvrir les frais de personnel et les frais d'administration, et cela en application de l'arrêté ministériel du 20 mai 1998.

Art. 7 Dans le cadre de la mission décrite à l'article 5, le fonds remplit toutes les missions confiées aux fonds sectoriels par et / ou en vertu de l'arrêté royal du 5 février 1997.

collectieve arbeidsovereenkomst, heeft als doel het beheer van de gemutualiseerde som van de bijdragevermindering komende uit de zogenaamde "niet-reccurente" reserves van de fondsen sociale maribel, die betrokken zijn in het meerjarenplan voor de gezondheidssector van 1 maart 2000.

Het fonds is belast met:

* het ontvangen van de som van de bijdrageverminderingen vermeld in alinea 1:

* het toekennen van de som van de bijdrageminderingen aan de werkgevers die een werknemer hebben aangeworven ter vervanging van een werknemer die, in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juni 2000 gesloten in het Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten houdende een vormingsproject tot verpleegkundigen, een opleiding tot verpleegkundige volât.

** de opvolging en afhandeling van de dossiers. In dit verband wordt in de schoot van het fonds een paritair begeleidingscommissie opgericht, belast met advisering over de technisch-juridische problematieken die zich hieromtrent stellen voor de verpleegkundigen.*

Deze commissie komt op geldige wijze bijeen wanneer tenminste twee leden aanwezig zijn die de werkgevers vertegenwoordigen en twee leden die de werknemers vertegenwoordigen.

Art. 6 In het kader van het doel omschreven in artikel 5 kan het fonds de toelating vragen om een gedeelte van de som van de bijdrageverminderingen bedoeld in artikel 5, alinéa 1 van deze overeenkomst te gebruiken ter dekking van de personeels- en administratiekosten, en dit in toepassing van het ministerieel besluit van 20 mei 1998.

Art. 7 In het kader van het doel omschreven in artikel 5 vervult het fonds alle opdrachten toevertrouwd aan de sectorale fondsen door en / of krachtens het koninklijk besluit van 5 februari 1997.

CHAPITRE III - FINANCEMENT

Art. 8 Les moyens financiers du fonds se composent de:

- * le produit de la réduction de cotisations mentionnée à l'article 5, alinéa 1^{er} de la présente convention, en ce compris les intérêts ;
- * les autres moyens financiers qui lui seraient attribués par ou en vertu d'une convention collective de travail sectorielle pour couvrir les frais d'administration visés à l'article 9.

Art. 9 Les frais d'administration du fonds sont fixés annuellement par le Conseil d'administration prévu à l'article 11.

Ces frais sont uniquement couverts par :

- * les interventions visées à l'article 6 ;
- * les moyens éventuellement mis à sa disposition par ou en vertu d'une convention collective de travail sectorielle.

CHAPITRE IV - BENEFICIAIRES, OCTROI ET LIQUIDATION DES REDUCTIONS DE COTISATIONS

Art. 10 De werkgevers ontvangen de tussenkomsten van het fonds volgens de modaliteiten voorzien en/of krachtens het koninklijk besluit van 5 februari 1997 alsook door en/of krachtens de volgende collectieve arbeidsovereenkomsten:

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 1998 gesloten in het Paritair Subcomité voor de privé-ziekenhuizen houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de privé-ziekenhuizen;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 1998 gesloten in het Paritair

HOOFDSTUK III - FINANCIERING

Art. 8 De geldmiddelen van het fonds bestaan uit:

- * de som van de bijdrageverminderingen vermeld in artikel 5, alinéa 1 van deze overeenkomst, met inbegrip van de renten;
- * de andere geldmiddelen die zouden toegekend worden door of krachtens een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst om de in artikel 9 bedoelde administratiekosten te dekken.

Art. 9 De administratiekosten worden elk jaar vastgesteld door de Raad van Beheer voorzien bij artikel 11.

Deze kosten worden uitsluitend gedekt door :

- * de tussenkomsten bedoeld in artikel 6;
- * de eventuele middelen die ter beschikking worden gesteld door of krachtens een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK IV - RECHTHEBBENDEN, TOEKENNING EN BETALING VAN DE BIJDRAGEVERMINDERINGEN

Art. 10 Les employeurs bénéficient des interventions du fonds selon les modalités déterminées par et/ou en vertu de l'arrêté royal du 5 février 1997 ainsi que par et/ou en vertu des conventions collectives de travail suivantes :

- la convention collective de travail du 18 juin 1998 conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les hôpitaux privés portant des mesures en vue de la promotion de l'emploi dans les hôpitaux privés;
- la convention collective de travail du 18 juin 1998 conclue au sein de la Sous-

Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 mei 1998 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de sector van de autonome revalidatiecentra;

commission paritaire pour les établissements et les services de santé, remplaçant la convention collective de travail du 28 mai 1998 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des centres autonomes de revalidation;

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 1998 gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de sector van de thuisverzorging,

- la convention collective de travail du 18 juin 1998 conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, portant des mesures en faveur de l'emploi dans le secteur des soins à domicile;

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 1998 gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 mei 1998 met betrekking tot de maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de sector van de rusthuizen en van de rust- en verzorgingstehuizen.

- la convention collective de travail du 18 juin 1998 conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, remplaçant la convention collective de travail du 29 mai 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons de repos et les maisons de repos et de soins.

CHAPITRE V- GESTION.

HOOFDSTUK V - BEHEER

Art. 11 Le fonds est géré par un Conseil d'administration paritaire composé de dix membres effectifs.

Art. 11 Het fonds wordt beheerd door een paritaire Raad van Beheer samengesteld uit tien effectieve leden.

Ces membres sont désignés par la Commission paritaire des services de santé, pour la moitié sur présentation des organisations représentatives des employeurs et pour l'autre moitié sur présentation des organisations représentatives des travailleurs.

Deze leden worden aangeduid door het Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten, voor de helft op voordracht van de representatieve werkgeversorganisaties en voor de andere helft op voordracht van de representatieve werknemersorganisaties.

Art. 12 Les membres du Conseil d'administration sont désignés pour la même période que celle de leur mandat de membre de la commission paritaire.

Art. 12 De leden van de Raad van Beheer worden aangesteld voor dezelfde periode als deze van hun mandaat als lid van het paritair comité.

Le mandat de membre du Conseil d'administration prend fin en cas de décision ou de décès ou à lorsque la durée du mandat est expirée ou lorsque l'organisation qui a

Het mandaat van lid van de Raad van Beheer vervalt door ontslagneming of door overlijden of wanneer de duur van het mandaat is verstreken of wanneer de

présenté le membre demande son remplacement ou lorsque l'intéressé cesse d'appartenir à l'organisation qui l'a présenté.

Le nouveau membre achève, le cas échéant, le mandat de son prédécesseur.
Les mandats des membres du Conseil d'administration sont renouvelables.

Art. 13 Les membres du Conseil d'administration ne contractent aucune obligation personnelle en ce qui concerne les engagements pris par le fonds.

Leur responsabilité se limite à l'exécution de leur mandat.

Art. 14 Le Conseil d'administration choisit chaque année un président et un vice-président parmi ses membres, issus alternativement de la délégation des travailleurs et de la délégation des employeurs.

Il désigne également la personne chargée du **secrétariat**.

Art. 15 Le Conseil d'administration dispose des pouvoirs les plus étendus pour la gestion et l'administration du fonds, dans les limites fixées par et / ou en vertu de la loi du 7 janvier 1958, des présents statuts et de l'arrêté royal du 5 février 1997.

Sauf décision contraire du Conseil d'administration celui-ci intervient en tous ses actes et agit en droit par l'intermédiaire du président et du vice-président agissant conjointement, chacun étant remplacé le cas échéant par un membre du Conseil désigné à cet effet par le Conseil d'administration.

Le Conseil d'administration a notamment pour missions:

organisation die het lid heeft voorgedragen om zijn vervanging verzoekt of wanneer de betrokkene geen deel meer uitmaakt van de organisatie die hem voorgedragen heeft.

Het nieuw lid voltooit desgevallend het mandaat van zijn voorganger.
De mandaten van de leden van de Raad van Beheer zijn hernieuwbaar.

Art. 13 De leden van de Raad van Beheer gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan in verband met de verbintenissen aangegaan door het fonds.

Hun verantwoordelijkheid beperkt zich tot de uitvoering van hun mandaat.

Art. 14 De Raad van Beheer kiest elkjaar een voorzitter en een ondervoorzitter onder zijn leden, beurtelings uit de werknemersafvaardiging en uit de werkgeversafvaardiging.

Hij duidt eveneens de persoon aan die met het secretariaat wordt belast.

Art. 15 De Raad van Beheer beschikt over de meest uitgebreide bevoegdheden voor het beheer en de administratie van het fonds, binnen de limieten gesteld door en / of krachtens de wet van 7 januari 1958, deze statuten en het koninklijk besluit van 5 februari 1997.

Tenzij andersluidende beslissing van de Raad van Beheer treedt deze laatste in al zijn handelingen op en handelt hij in rechte via de voorzitter en de ondervoorzitter gezamenlijk, elk desgevallend vervangen door een lid van de Raad daartoe door de Raad van Beheer aangesteld.

De Raad van Beheer heeft onder meer als opdrachten:

- * d'attribuer le produit de la réduction de cotisation conformément aux dispositions visées à l'article 5, alinéa 2 et d'assurer le suivi de cette attribution ;
- * de procéder à l'embauche et au licenciement éventuels du personnel du fonds;
- * d'exercer un contrôle et de prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution des présents statuts;
- * de déterminer les frais de gestion;
- * de transmettre chaque année en juin un rapport écrit sur l'exécution de sa mission à la Commission paritaire des services de santé;
- * de transmettre aux instances compétentes les rapports prévus par et / ou en vertu de l'arrêté royal du 5 février 1997.

Art. 16 Le Conseil d'administration se réunit au moins une fois par semestre.

Le Conseil se réunit soit sur convocation du président agissant d'office, soit à la demande de la moitié au moins de ses membres soit à la demande d'une des organisations représentées en son sein.

Les convocations doivent mentionner l'ordre du jour.

Les procès-verbaux sont rédigés par le secrétaire désigné par le Conseil d'administration et signé par celui qui a présidé la réunion. Les extraits de ces procès-verbaux sont signés par le président et le vice-président.

Art. 17 Le Conseil d'administration ne peut se réunir et délibérer valablement que si la moitié au moins tant des membres de la délégation des travailleurs que de la délégation des

- * het toekennen van de som van de bijdrageverminderingen overeenkomstig de bepalingen bedoeld in artikel 5, alinéa 2 en het opvolgen van deze toekenning;
- * over te gaan tot de eventuele aanwerving en afdanking van het personeel van het fonds;
- * controle uit te oefenen en alle nodige maatregelen te treffen voor de uitvoering van deze statuten;
- * de administratiekosten vast te stellen;
- * tijdens de maand juni van elk jaar schriftelijk verslag over te maken aan het Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten over de vervulling van zijn opdrachten;
- * aan de bevoegde instanties de verslagen voorzien door en / of krachtens het koninklijk besluit van 5 februari 1997 over te maken.

Art. 16 De Raad van Beheer vergadert minstens éénmaal per semester.

De Raad vergadert hetzij op uitnodiging van de voorzitter ambtshalve handelend, hetzij op vraag van tenminste de helft van zijn leden hetzij op vraag van een der in zijn schoot vertegenwoordigde organisaties.

De uitnodigingen moeten de dagorde bevatten.

De notulen worden opgemaakt door de secretaris aangewezen door de Raad van Beheer en ondertekend door degene die de vergadering heeft voorgezeten. Uittreksels uit deze notulen worden door de voorzitter en de ondervoorzitter ondertekend.

Art. 17 De Raad van Beheer kan slechts geldig vergaderen en beslissen indien minstens de helft zowel van de leden van de werknemersafvaardiging als van de leden van

employeurs est présente.

Art. 18 Sauf disposition contraire prévue par le règlement d'ordre intérieur établi par le Conseil d'administration, ses décisions sont prises à l'unanimité des voix des membres présents.

CHAPITRE VI - CONTRÔLE

Art. 19 Conformément à l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, la commission paritaire désigne un réviseur d'entreprises en vue du contrôle de la gestion du Fonds.

En outre, il informe régulièrement le Conseil d'Administration du Fonds des résultats de ses investigations et fait les recommandations qu'il juge utiles.

CHAPITRE VII - BILAN ET COMPTES

Art. 20 Chaque année, les bilan et comptes de l'exercice écoulé sont clôturés au 31 décembre.

CHAPITRE VIII - DISSOLUTION ET LIQUIDATION

Art. 21 Le Fonds est institué pour une durée indéterminée.

Art. 22 Il est dissout par la commission paritaire des services de santé à la suite d'un préavis éventuel comme prévu à l'article 3.

Art. 23 Après paiement du passif, les biens et valeurs du fonds sont transférés au fonds pour l'emploi non marchand visé à l'article 7 de l'arrêté ministériel du 20 mai 1998.

La commission paritaire susmentionnée désigne les liquidateurs parmi les membres du Conseil d'administration du fonds.

de werkgeversafvaardiging aanwezig is.

Art. 18 Behoudens andersluidende bepalingen in het huishoudelijk règlement opgesteld door de Raad van Beheer worden zijn beslissingen getroffen bij eenparigheid van stemmen van de aanwezige leden.

HOOFDSTUK VI - CONTROLE

Art. 19 Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid duidt het paritair comité een bedrijfsrevisor aan ter controle van het beheer van het Fonds.

Bovendien licht hij de Raad van Beheer van het Fonds regelmatig in over de resultaten van zijn onderzoeken en doet de aanbevelingen die hij nodig acht.

HOOFDSTUK VII- BALANS EN REKENINGEN

Art. 20 Elk jaar worden op 31 december de balans en rekeningen van het verlopen dienstjaar afgesloten.

HOOFDSTUK VIII - ONTBINDING EN VEREFFENING

Art. 21 Het Fonds is opgericht voor een onbepaalde duur.

Art. 22 Het wordt ontbonden door het Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten ingevolge een gebeurlijke vooropzeg zoals voorzien in artikel 3.

Art. 23 Na betaling van het passief, worden de goederen en waarden van het fonds overgeheveld naar het non-profit tewerkstellingsfonds bedoeld in artikel 7 van het ministerieel besluit van 20 mei 1998. Het voornoemd paritair comité duidt de vereffenaars aan onder de leden van de Raad van Beheer van het fonds.